



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 16 settembre 2013

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA OLTRE \$2,5 MILIONI PER PROTEGGERE PIU' DI 1.000 ETTARI DI TERRENI AGRICOLI**

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi l'esborso di \$ 2.585.377 per completare i progetti in grado di proteggere in modo permanente oltre 1.000 ettari di terreni agricoli nelle contee di Orange, Rensselaer e Seneca. Il finanziamento è fornito attraverso il Fondo per la protezione ambientale dello Stato e amministrato dal Dipartimento di Stato per l'Agricoltura e Mercati. Fin dalla loro creazione, più di \$124 milioni di fondi per la protezione delle aree agricole hanno protetto quasi 50.000 ettari di terreno in 214 aziende agricole in tutto lo Stato di New York.

“L'agricoltura e le aziende agricole sono una parte importante dell'economia del nostro Stato e per la creazione di posti di lavoro per migliaia di abitanti di New York”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Questi fondi di protezione contribuiranno a preservare i terreni agricoli in modo che questo settore vitale possa rimanere solido per le generazioni a venire”.

La legge sull'Agricoltura e i Mercati di New York autorizza un programma statale di protezione agricola e di terreni agricoli per fornire assistenza finanziaria e tecnica alle contee e ai comuni nello sviluppo e nell'attuazione di piani di protezione agricola e per i terreni agricoli. Lo scopo dei fondi di protezione dei terreni agricoli è quello di mantenere la vitalità economica del settore agricolo dello Stato e la sua terra di base come supporto, tutelando le questioni riguardanti la protezione dell'ambiente e del paesaggio connessi con l'agricoltura.

E' stata data priorità alle proposte intese a proteggere il terreno agricolo vitale, situato in aree soggette a forte pressione di sviluppo e che fungono da tampone a una significativa risorsa naturale come un ecosistema o un habitat della fauna selvatica.

I seguenti progetti hanno ricevuto il finanziamento:

- **Contea di Orange - Città di Warwick - Aziende agricole di Bollenbach:** \$1.506.502 per proteggere 231 ettari. Questa azienda di fieno, che si trova nella contea di Orange, serve principalmente allevatori di cavalli e operazioni di imbarco di cavalli.

- **Contea di Rensselaer – Città di Schaghticoke – Aziende agricole di Buckland Farms:** \$579.559 per proteggere 429 ettari. Questa azienda (costituita da immobili di proprietà delle famiglie Buck e Hill) è specializzata nella produzione di latte e una varietà di colture da reddito.

- **Contea di Seneca - Città di Fayette – Azienda di Freier:** \$499.316 per proteggere 381 ettari. Si tratta di un'operazione di grano da reddito con un terreno estremamente ricco.

Il Commissario dell'Agricoltura di Stato Darrel J. Aubertine ha dichiarato: “La protezione dei terreni agricoli è estremamente importante per l'ambiente di lavoro di New York e per l'economia agricola. Grazie a questo finanziamento, più di 1.000 ettari di terreni agricoli di valore saranno protetti per le future generazioni di agricoltori”.

Il Commissario del Dipartimento di Stato per la Protezione Ambientale (DEC), Joe Martens, ha dichiarato: “Il Governatore Cuomo è consapevole che i terreni agricoli di New York sono di vitale importanza per il nostro ambiente e l'economia. Questo fondo EPF manterrà terreni agricoli in uso produttivo, conservando una parte importante del patrimonio del nostro Stato, stimolando anche l'economia regionale e statale”.

Dean Norton, Presidente del New York Farm Bureau, ha dichiarato: “E' imperativo preservare le nostre aziende a conduzione familiare nello Stato di New York. Noi tutti riceviamo dei benefici quando una fattoria è produttiva, fornendo cibo e posti di lavoro per le nostre comunità. Il New York Farm Bureau apprezza l'attenzione del Governatore Cuomo per la questione della protezione dei terreni agricoli. La concessione significativa di fondi contribuirà a mantenere i terreni agricoli liberi e disponibili per la prossima generazione di agricoltori”.

Per ulteriori informazioni sulla protezione dei terreni agricoli nello stato di New York, andare su: <http://www.agriculture.ny.gov/AP/agservices/farmprotect.html>.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418